



ACORD DE FINANȚARE
dintre Guvernul Republicii Moldova și Uniunea
Europeană privind Programul Cadru de suport al
acordurilor dintre Republica Moldova și Uniunea
Europeană (PNA 2013)
Bruxelles, 21 martie 2014
Chișinău, 23 aprilie 2014



TRADUCERE OFICIALĂ

ACORD DE FINANȚARE

Condiții Speciale

Comisia Europeană, denumită în continuare "**Comisia**", acționând în numele Uniunii Europene, denumită în continuare "**UE**",

pe de o parte, și

Guvernul Republicii Moldova, în continuare "**Beneficiarul**",

pe de altă parte,

au convenit după cum urmează:

ARTICOLUL 1 – NATURA ȘI SCOPUL ACȚIUNII

1.1. UE va contribui la finanțarea următorului *program*:

Numărul CRIS: ENPI/2013/024-403

Titlul: Programul Cadru de suport al acordurilor dintre UE și Republica Moldova

în continuare menționat ca "*program*", care este descris în Prevederile Tehnice și Administrative.

1.2. Acest *program* este implementat conform Acordului de Finanțare și anexelor prezente.

ARTICOLUL 2 – COSTUL TOTAL ESTIMAT ȘI CONTRIBUȚIA FINANCIARĂ A UE

2.1. Costul total al *programului* este estimat la 26 000 000 euro.

2.2. UE se angajează să finanțeze maxim 26 000 000 euro. Divizarea contribuției financiare a UE pe linii bugetare este indicată în bugetul care este inclus în Prevederile Tehnice și Administrative.



ARTICOLUL 3 – CONTRIBUȚIA BENEFICIARULUI

3.1 Beneficiarul se angajează să cofinanțeze programul cu zero euro. Divizarea contribuției financiare a Beneficiarului pe linii bugetare este indicată în bugetul care este inclus în Prevederile Tehnice și Administrative

3.2 În cazul în care există o contribuție non-financiară din partea Beneficiarului, aranjamentele detaliate pentru prestarea unor astfel de contribuții vor fi stabilite în Prevederile Tehnice și Administrative.

ARTICOLUL 4 – IMPLEMENTAREA

4.1 Prin derogare de la Articolul 3 a Condițiilor Generale, programul va fi implementat de către Comisie acționând pentru și din partea Beneficiarului.

4.2 Următoarele clauze ale Condițiilor Generale nu se aplică: Articolele 1.3, 5, 6, 7, 8.2, 8.3, 11, 16.2, 17, 19.4, 20.6, 22.3, 22.4 și 22.6.

4.3 Următoarele clauze ale Condițiilor Generale vor fi substituite, după cum urmează:

4.3.1 Articolul 2.2: Ori de câte ori există riscul depășirii sumei totale stabilite în Acordul de Finanțare, Comisia poate reduce proiectul/programul ori va atrage resursele proprii ale Beneficiarului, după aprobarea acestuia, sau alte resurse non-UE.

4.3.2 Articolul 2.3: Dacă proiectul/programul nu poate fi redus, sau dacă depășirea nu poate fi acoperită de către alte resurse, inclusiv a celor din partea Beneficiarului, Comisia poate decide să aloce finanțare adițională din partea UE. În cazul în care se adoptă o astfel de decizie, costurile în exces vor fi finanțate, fără a încălca procedurile și regulamentele relevante ale UE, prin alocarea unei contribuții financiare adiționale stabilite de către Comisie.

4.3.3 Articolul 18.1: Orice proiect/program finanțat de către UE urmează a fi obiectul unei comunicări și operațiuni de informare adecvate. Aceste operațiuni vor fi definite cu aprobarea de către Comisie.

4.3.4 Articolul 19.1: Beneficiarul va întreprinde măsuri de rigoare pentru prevenirea neregulilor și a fraudei, și la solicitarea Comisiei, va declanșa anchete pentru a recupera fondurile utilizate greșit. Beneficiarul va informa Comisia despre orice măsură întreprinsă.

4.3.5 Articolul 19.3: Beneficiarul va informa imediat Comisia despre orice element adus în atenția acestuia care trezește suspiciuni de nereguli sau fraudă.

ARTICOLUL 5 – PERIOADA DE EXECUȚIE

5.1 Perioada de execuție a Acordului de Finanțare așa cum este determinată de Articolul 4 a Condițiilor Generale va începe de la data intrării în vigoare a Acordului de Finanțare și se va încheia la 84 de luni de la această dată.

5.2 Durata etapei de implementare operațională este fixată la 60 de luni.

5.3 Durata etapei de finalizare este fixată la 24 luni.



ARTICOLUL 6 - ADRESE

Toată comunicarea ce ține de implementarea Acordului de Finanțare va fi în formă scrisă, cu referire în mod expres la program și va fi emisă către următoarele adrese:

a) pentru Comisie

Dlul. Pirkka Tapiola
Șeful Delegației UE în Republica Moldova
str. Kogălniceanu, 12
MD-2001, Chișinău
Republica Moldova

b) pentru Beneficiar

Dlul. Iurie Leancă
Prim-ministrul Republicii Moldova
str. Piața Marii Adunări Naționale, 1
MD-2001, Chișinău
Republica Moldova

ARTICOLUL 7 - ANEXE

7.1 La prezentul Acord de Finanțare se anexează următoarele documente care formează o parte integrantă a acestuia:

Anexa I: Condițiile Generale

Anexa II: Prevederile Tehnice și Administrative

7.2 În cazul unui conflict între prevederile anexelor și cele din Condițiile Speciale ale Acordului de Finanțare, prevederile Condițiilor Speciale prevalează. În cazul unui conflict între prevederile din Anexa I și a celor din Anexa II, dispozițiile din Anexa I prevalează.

ARTICOLUL 8 – INTRAREA ÎN VIGOARE A ACORDULUI DE FINANȚARE

Acordul de finanțare intră în vigoare la data la care Comisia primește o notificare din partea Beneficiarului, confirmând îndeplinirea procedurilor interne necesare pentru intrarea în vigoare a acestuia. Acordul de Finanțare nu va intra în vigoare dacă această notificare nu a fost primită de către Comisie până la 31 decembrie 2014.

Întocmit în două copii originale în engleză, una fiind înmănată Comisiei și cealaltă Beneficiarului.

PENTRU COMISIE

PENTRU BENEFICIAR



Michael A.KÖHLER
Director pentru Vecinătate
Direcția Generală Dezvoltare și Cooperare - EuropeAid

Iurie LEANCĂ
Prim-ministru
Guvernul Republicii Moldova

Semnătura: */semnat/*

Semnătura: */semnat/*

Data: 21.03.2014

Data: 23.04.2014



ANEXA I – CONDIȚII GENERALE

TITLUL I – FINANȚAREA PROIECTULUI/PROGRAMULUI

ARTICOLUL 1 – PRINCIPII GENERALE

- 1.1. Contribuția financiară a UE se limitează la suma specificată în Acordul de Finanțare.
- 1.2. Prevederile privind finanțarea de către UE se aplică cu condiția îndeplinirii de către Beneficiar a obligațiilor conform prezentului Acord de Finanțare.
- 1.3. Cheltuielile suportate de către Beneficiar înainte de intrarea în vigoare a Acordului de Finanțare nu sunt eligibile pentru finanțare din partea UE.

ARTICOLUL 2 – DEPĂȘIREA CHELTUIELILOR ȘI ACOPERIREA ACESTORA

- 2.1 Depășirea individuală pe anumite linii bugetare indicate în Acordul de Finanțare va fi soluționată prin realocarea fondurilor din cadrul bugetului total, în conformitate cu Articolul 22 al prezentelor Condiții Generale.
- 2.2 În caz de existență a riscului de depășire a sumei totale prevăzute în Acordul de Finanțare, Beneficiarul trebuie să înștiințeze imediat Comisia și să solicite acordul preliminar pentru luarea măsurilor de corectare planificate pentru a acoperi depășirea dată, prin propunerea sau a reducerii proporționale a proiectului/programului sau a folosirii propriilor sale resurse sau a altor resurse non-UE.
- 2.3. Dacă proiectul/programul nu poate fi redus proporțional, sau dacă depășirea nu poate fi acoperită prin folosirea propriilor resurse ale Beneficiarului sau altor resurse, Comisia poate, la cererea motivată corespunzător a Beneficiarului, decide să ofere finanțare adițională din partea UE. Dacă Comisia va lua o asemenea decizie, cheltuielile în exces vor fi finanțate, fără încălcarea regulilor și procedurilor relevante ale UE, prin oferirea unei contribuții financiare adiționale care va fi stabilită de către Comisie.



TITLUL II – IMPLEMENTAREA

ARTICOLUL 3 – PRINCIPII GENERALE

Proiectul/programul va fi implementat sub responsabilitatea Beneficiarului, cu acordul Comisiei.

ARTICOLUL 4 – PERIOADA DE EXECUTARE

- 4.1. Perioada de executare a Acordului de Finanțare cuprinde două etape:
- etapa de implementare operațională, în cadrul căreia vor fi desfășurate activitățile principale. Etapa dată începe la intrarea în vigoare a Acordului de Finanțare și se încheie la deschiderea etapei de încheiere;
 - etapa de încheiere, în cadrul căreia va fi desfășurat auditul financiar și evaluarea și vor fi închise din punct de vedere tehnic și financiar contractele și devizele de cheltuieli de program pentru implementarea Acordului de Finanțare. Etapa dată se va încheia cel târziu după expirarea a 24 de luni din momentul încheierii etapei de implementare operațională.
- 4.2. Cheltuielile legate de activitățile principale vor fi eligibile pentru finanțare din partea UE numai dacă vor fi efectuate în cadrul etapei de implementare operațională. Cheltuielile legate de auditul financiar și evaluare și de activitățile de închidere vor fi eligibile până la sfârșitul etapei de încheiere.
- 4.3. Orice sold rămas de la contribuția UE va fi automat decomisionat după șase luni din momentul finalizării perioadei de executare.
- 4.4. În cazuri excepționale și motivate în modul corespunzător, poate fi depusă o cerere pentru prelungirea etapei de implementare operațională și, corespunzător, a perioadei de executare. Dacă Beneficiarul va solicita prelungirea, cererea corespunzătoare trebuie să fie depusă cu cel puțin trei luni înainte de finalizarea etapei de implementare operațională și trebuie să fie aprobată de către Comisie înainte de data finalizării etapei date.
- 4.5. În cazuri excepționale și motivate în modul corespunzător și după finalizarea etapei de implementare operațională, poate fi depusă o cerere pentru prelungirea etapei de încheiere și, corespunzător, a perioadei de executare. Dacă Beneficiarul va solicita prelungirea, cererea corespunzătoare trebuie să fie depusă cu cel puțin trei luni înainte de finalizarea etapei de încheiere și trebuie să fie aprobată de către Comisie înainte de data finalizării etapei date.

TITLUL III – PLĂȚILE CE URMEAZĂ A FI EFECTUATE DE CĂTRE COMISIE CĂTRE TERȚI

ARTICOLUL 5 – TERMENUL LIMITĂ PENTRU PLĂȚILE CE URMEAZĂ A FI EFECTUATE DE CĂTRE COMISIE CĂTRE TERȚI

- 5.1 În cazul când Comisia va efectua plăți în legătură cu contractele încheiate de către Beneficiar pentru implementarea Acordului de Finanțare, Beneficiarul se obligă să transmită Comisiei cererea de plată sau factura nu mai târziu de 15 zile calendaristice înainte de expirarea termenului de plată pentru pre-finanțarea inițială menționată în contract. În cazul pre-finanțării ulterioare a granturilor, a plăților interimare și finale, Beneficiarul se angajează să transmită Comisiei cererea de plată sau factura nu mai târziu de 30 de zile calendaristice înainte de expirarea termenului de plată specificat în contract. Beneficiarul va înștiința Comisia despre data de înregistrare a cererii date. Cererea de plată nu este admisibilă dacă nu este îndeplinită cel puțin una din cerințele esențiale. Termenul limită pentru plăți poate fi suspendat în orice moment de către Comisie prin înștiințarea Beneficiarului, despre faptul că cererea de plată nu poate fi îndeplinită sau pe motivul că suma nu este cea corespunzătoare, sau că nu au fost prezentate documentele confirmative corespunzătoare. Dacă Comisiei îi vor fi aduse la cunoștință informații care pun la îndoială eligibilitatea cheltuielilor conținute în cererea de plată, Comisia poate suspenda termenul limită pentru efectuarea plății în scopul verificării ulterioare, inclusiv a unei verificări operative efectuate pentru a se asigura, înainte de efectuarea plății, că cheltuielile în cauză sunt într-adevăr eligibile. Suspendarea va fi adusă la cunoștință Beneficiarului cât mai curând posibil. Termenul limită de plată va fi reluat odată cu admisibilitatea cererii de plată.
- 5.2 Termenul limită menționat în punctul 1 se aplică de asemenea atunci când plata este condiționată de aprobarea unui raport. Aprobarea oricărui raport este inclus în termenul limită de plată menționat în contract. Prin urmare, Beneficiarul va aproba raportul și va expedia Comisiei cererea de plată sau factura conform termenilor prevăzuți la articolul 5.1. În cazul în care Beneficiarul nu aprobă raportul, va trimite, cât mai curând posibil, contractorului sau beneficiarului de grant un document oficial privind suspendarea termenului de plată, explicând motivele pentru suspendare. Suspendarea intră în vigoare odată cu trimiterea notificării. Contractorul sau Beneficiarul grantului trebuie să prezinte clarificări, modificări sau alt tip de informație în decurs de 30 de zile din data notificării. Termenul limită de plată este aplicabil de la data la care sunt înregistrate clarificările.
- 5.3 În cazul unei întârzieri în transmiterea cererilor de plată din vina Beneficiarului, Comisia nu va fi obligată să achite contractorului dobânda pentru întârzierea plății prevăzută în contracte, dobânda în cauză va fi achitată de către Beneficiar. Contractorul are dreptul la dobânda de întârziere, cu excepția cazului în care acesta este un departament guvernamental sau o autoritate publică a unui stat membru al UE.



TITLUL IV – PLĂȚILE CE URMEAZĂ A FI EFECTUATE DE CĂTRE BENEFICIAR CĂTRE TERȚI ȘI DEBURSĂRILE CE URMEAZĂ A FI EFECTUATE DE CĂTRE COMISIE

ARTICOLUL 6 – PRINCIPII GENERALE

- 6.1. La efectuarea de către Beneficiar a plăților către terți, este necesară întocmirea și aprobarea preliminară a devizelor de cheltuieli de program.
- 6.2. Devizul de cheltuieli de program este un document în care se conține programul de măsuri ce urmează a fi îndeplinite și resursele umane și materiale necesare, bugetul corespunzător și acțiunile tehnice și administrative detaliate pentru implementare în scopul executării decentralizate a unui proiect/program în cadrul unei perioade specificate prin muncă directă și/sau prin intermediul achizițiilor publice și/sau acordării de granturi.
- 6.3. Toate devizele de cheltuieli de program pentru implementarea Acordului de Finanțare trebuie să fie în conformitate cu procedurile și documentele standard prevăzute de Comisie, în vigoare la momentul adoptării devizului de cheltuieli de program în cauză.

ARTICOLUL 7 – ALOCĂRI/DEBURSĂRI

- 7.1. Comisia va transfera mijloacele financiare nu mai târziu de 45 de zile după data la care va înregistra o cerere admisibilă de plată de la Beneficiar. Cererea de plată nu este admisibilă dacă nu este îndeplinită cel puțin una din cerințele esențiale. Termenul limită pentru plăți poate fi suspendat de către Comisie prin înștiințarea Beneficiarului, în orice moment în timpul perioadei indicate mai sus, despre faptul că cererea de plată nu poate fi îndeplinită fie din cauza că suma nu este cea corespunzătoare, sau că nu au fost prezentate documentele confirmative corespunzătoare. Dacă Comisiei îi vor fi aduse la cunoștință informații care pun la îndoială eligibilitatea cheltuielilor conținute în cererea de plată, Comisia poate suspenda termenul limită pentru efectuarea plății în scopul verificării ulterioare, inclusiv a unei verificări operative efectuate pentru a se asigura, înainte de efectuarea plății, că cheltuielile în cauză sunt într-adevăr eligibile. Comisia va înștiința Beneficiarul cât mai curând posibil despre suspendare. Termenul limită de plată va fi reluat odată cu admisibilitatea cererii de plată.
- 7.2. Comisia va efectua plățile la un cont bancar în euro, deschis la o instituție financiară aprobată de Comisie.
- 7.3. Beneficiarul garantează că mijloacele financiare achitate de către Comisie ca pre-finanțare pot fi identificate în respectivul cont bancar.
- 7.4. Transferurile în euro, în caz de necesitate, vor fi convertite în valuta națională a Beneficiarului la momentul când plățile trebuie să fie efectuate de către Beneficiar, conform cursului de schimb al băncii în vigoare la data efectuării plății de către Beneficiar.

- 7.5. Pentru mijloacele financiare achitate de către Comisie la contul bancar în cauză va fi calculată dobândă sau beneficiile echivalente. Beneficiarul va înștiința Comisia despre dobânda sau beneficiile echivalente acumulate pentru mijloacele financiare în cauză cel puțin o dată pe an.
- 7.6. Dobânda sau beneficiile echivalente acumulate pentru mijloacele financiare achitate în valoare de peste două sute cincizeci de mii de euro va fi restituită Comisiei în termen de 45 de zile din momentul primirii cererii de la Comisie.
- 7.7. Sumele conținute în devizele de cheltuieli de program care nu duc la transferuri de mijloace financiare în termene de trei ani din momentul semnării lor vor fi anulate.

TITLUL V – ATRIBUIREA CONTRACTELOR DE ACHIZIȚII ȘI GRANT

ARTICOLUL 8 – PRINCIPII GENERALE

- 8.1. Toate contractele pentru implementarea Acordului de Finanțare trebuie să fie încheiate și implementate în conformitate cu procedurile și documentele standard prevăzute și publicate de către Comisie pentru atribuirea contractelor de achiziții și grant, în vigoare la momentul lansării procedurii în cauză.
- 8.2. Beneficiarul va folosi limba prezentului Acord de Finanțare la atribuirea contractelor de achiziții și granturi,
- 8.3. În cazul contractelor decentralizate, Beneficiarul va informa Comisia atunci când un candidat, ofertant sau solicitant se află într-o situație de excludere de la participarea la procedurile de atribuire în conformitate cu prevederile relevante ale Regulamentului Financiar aplicabil pentru bugetul general al Uniunii Europene sau când un contractant a fost găsit vinovat pentru prezentarea declarațiilor false sau pentru producerea unor erori grave, sau comiterea neregulelor și fraudei, sau pentru încălcare gravă a obligațiilor contractuale.

În asemenea situații, fără a se prejudicia competențele Comisiei de a exclude o entitate de la efectuarea viitoarelor contracte de achiziții și grant finanțate de către UE conform Regulilor Financiare aplicabile bugetului general al Uniunii Europene, Beneficiarul este în drept să impună penalități financiare față de contractorii menționați în dispozițiile „Penalități Administrative și Financiare” din Condițiile Generale pentru contractele decentralizate, în cazul în care acest lucru este permis de legislația sa națională. Asemenea sancțiuni financiare pot fi aplicate cu respectarea procedurii contradictorii și asigurarea dreptului de apărare al contracturului.

- 8.4. Beneficiarul se obligă să ia toate măsurile corespunzătoare pentru a remedia orice practici de corupere activă sau pasivă la orice etapă a procedurii de atribuire a contractelor sau granturilor. Prin „Corupere pasivă” se subînțelege acțiunea intenționată a unui funcționar care, direct sau printr-un intermediar, solicită sau primește avantaje de orice fel, pentru el sau pentru un terț, sau acceptă o promisiune referitor la un asemenea avantaj, pentru îndeplinirea sau abținerea de la îndeplinirea unei acțiuni în conformitate cu obligațiile sale sau în exercițiul funcțiunii sale cu încălcarea obligațiilor sale oficiale, care rezultă sau poate rezulta în prejudicierea intereselor

financiare ale UE. Prin „Corupere activă” se subînțelege acțiunea intenționată a oricărei persoane care promite sau oferă direct sau printr-un intermediar, un avantaj de orice fel unui funcționar, destinat funcționarului în cauză sau unui terț, pentru ca acesta să întreprindă sau să se abțină de la întreprinderea unei acțiuni în conformitate cu obligațiile sale sau în exercițiul funcției sale cu încălcarea obligațiilor sale oficiale, care rezultă sau poate rezulta în prejudicierea intereselor financiare ale UE.

ARTICOLUL 9 – TERMENUL LIMITĂ PENTRU SEMNAREA CONTRACTELOR DE IMPLEMENTARE A ACORDULUI DE FINANȚARE

- 9.1. Cu excepția acelor componente ale Acordului Financiar implementate sub egida Managementului Comun sau a Managementului Centralizat Indirect, contractele pentru implementarea Acordului de Finanțare trebuie să fie semnate de către ambele părți în termen de trei ani din momentul intrării în vigoare a Acordului de Finanțare. Termenul în cauză nu poate fi prelungit.
- 9.2. Prevederile de mai sus nu se aplică față de:
- contractele de audit și evaluare, care pot fi semnate mai târziu;
 - amendamentele la contractele deja semnate;
 - contractele încheiate după rezilierea anticipată a unui contract existent și
 - cazurile de schimbare a entității însărcinate cu atribuții de executare a bugetului
- 9.3. La expirarea a trei ani din momentul intrării în vigoare a Acordului de Finanțare, orice sold pentru care nu au fost semnate contracte, cu excepția celor prevăzute în articolul 9.2 mai sus, va fi decomisionat.
- 9.4. Prevederea de mai sus nu se aplică oricăror solduri din rezerva pentru cheltuielile neprevăzute.
- 9.5. Contractul care nu duce la efectuarea nici unei plăți în termen de trei ani din momentul semnării lui va fi reziliat automat și finanțarea conform contractului dat va fi decomisionată.

ARTICOLUL 10 – ELIGIBILITATEA

- 10.1. Participarea la invitațiile la tenderele organizate pentru încheierea contractelor de îndeplinire a lucrărilor, de furnizare sau de prestare a serviciilor și la invitațiile de prezentare a ofertelor va fi deschisă în termeni egali pentru toate persoanele fizice și juridice din Statele membre ale UE și, în conformitate cu prevederile specifice conținute în documentele de bază ce reglementează sectorul de cooperare vizat, pentru toate persoanele fizice și juridice din țările terțe beneficiare sau din orice alte țări terțe expres menționate în documentele în cauză.

- 10.2. În baza unor condiții speciale indicate în documentele de bază ce reglementează sectorul de cooperare vizat, poate fi luată hotărârea de a permite cetățenilor din țările terțe, cu excepția celor menționate în punctul 1, să participe la tenderele pentru încheierea contractelor.
- 10.3. Bunurile și materialele finanțate de UE și necesare pentru îndeplinirea contractelor de lucrări, furnizare și prestare a serviciilor și pentru procedurile de achiziție lansate de beneficiarii grantului pentru executarea acțiunii finanțate, trebuie să fie originare din țările eligibile pentru participare conform condițiilor stipulate în primele două puncte, cu excepția cazurilor când este prevăzut altceva în documentul de bază.

ARTICOLUL 11 – PUBLICAREA INFORMAȚIEI

- 11.1. Beneficiarul se obligă să publice anual, într-un spațiu special convenit și ușor accesibil pe site-ul său de internet, titlul fiecărui contract finanțat în baza Acordului de Finanțare, numele și naționalitatea beneficiarului grantului sau a câștigătorului tenderului, precum și suma grantului sau a contractului corespunzător.
- 11.2. Dacă publicarea dată în internet este imposibilă, informația trebuie să fie publicată prin intermediul oricărui altor mijloace corespunzătoare, inclusiv în ziarul oficial al Beneficiarului. Publicarea va fi efectuată în prima jumătate a anului ce urmează după închiderea anului în cadrul căruia au fost încheiate contractele și oferite granturi de către Beneficiar. Beneficiarul va comunica Comisiei adresa locului de publicare și va fi făcută referință la adresa dată în spațiul special dedicat pe site-ul internet al EuropeAid. Dacă informația va fi publicată în alt mod, Beneficiarul va oferi Comisiei detalii complete despre mijloacele folosite.

TITLUL VI – REGULI APLICABILE FAȚĂ DE ÎNDEPLINIREA CONTRACTELOR

ARTICOLUL 12 – DREPTUL DE STABILIRE ȘI REȘEDINȚĂ

- 12.1. Atunci când acest fapt este justificat de natura contractului. Beneficiarul va permite persoanelor fizice și juridice care participă la invitațiile la tenderele organizate pentru încheierea contractelor de îndeplinire a lucrărilor, furnizare sau prestare a serviciilor, de a beneficia de dreptul provizoriu de stabilire și reședință pe teritoriul(ile) Beneficiarului. Dreptul în cauză va rămâne în vigoare timp de o lună după încheierea contractului.
- 12.2. Beneficiarul va conferi de asemenea drepturi similare contractorilor (contracte de achiziții și grant) și persoanelor fizice, serviciile cărora sunt necesare pentru îndeplinirea contractului și membrilor familiilor lor, pe parcursul implementării proiectului/programului.



ARTICOLUL 13 - PREVEDERI FISCALE ȘI VAMALE

- 13.1. Beneficiarul va aplica față de contractele de achiziții și granturile finanțate de UE cele mai favorabile impozite și taxe vamale aplicate față de statele sau organizațiile internaționale pentru care acesta are relații.
- 13.2. Atunci când este aplicabil un Contract-cadru, care include prevederi mai detaliate referitor la chestiunea dată, se vor aplica și prevederile în cauză.

ARTICOLUL 14 – ARANJAMENTE PRIVIND VALUTA STRĂINĂ

- 14.1. Beneficiarul se obligă să autorizeze importul sau cumpărarea de valută străină necesară pentru implementarea proiectului. El se obligă de asemenea să aplice regulamentele sale naționale privind valuta străină într-un mod nediscriminatoriu față de toți antreprenorii cărora le este permisă participarea, menționați în Articolul 10 ale prezentelor Condiții Generale.
- 14.2. Atunci când este aplicabil un Contract-cadru, care include prevederi mai detaliate referitor la chestiunea dată, se vor aplica și prevederile în cauză.

ARTICOLUL 15 – FOLOSIREA DATELOR DIN STUDII

Dacă Acordul de Finanțare implică finanțarea unui studiu, Contractul legat de studiul dat, semnat pentru implementarea Acordului de Finanțare, va reglementa dreptul de proprietate asupra studiului în cauză și va include dreptul Beneficiarului și Comisiei de a folosi datele din studiu, de a le publica sau dezvălui terților.

ARTICOLUL 16 – ALOCAREA SUMELOR RECUPERATE ÎN BAZA CONTRACTELOR

- 16.1 Fără a aduce atingere responsabilităților Beneficiarului, Comisia poate, în conformitate cu dispozițiile relevante ale Regulamentului Financiar aplicabil bugetului general al Uniunii Europene, să constate în mod oficial că o sumă plătită în mod greșit în cadrul unui contract finanțat în temeiul prezentului Acord de Finanțare și recuperarea acesteia, prin orice mijloace.
- 16.2 Sumele recuperate în urma plăților efectuate greșit, în baza garanțiilor financiare oferite în baza procedurilor privind încheierea contractelor sau conform unui contract finanțat în baza prezentului Acord de Finanțare, precum și cele primite în rezultatul penalităților financiare impuse de către Beneficiar candidatului, participantului la tender, antreprenorului sau beneficiarului grantului vor fi restituite Comisiei. Compensarea daunelor oferită Beneficiarului va fi de asemenea restituită Comisiei.

ARTICOLUL 17 – PRETENȚII FINANCIARE ÎN BAZA CONTRACTELOR

Beneficiarul se obligă să se consulte cu Comisia înainte de a lua orice hotărâre referitoare la o cerere de compensație depusă de un antreprenor și considerată de Beneficiar integral sau parțial justificată. Consecințele financiare pot fi suportate de UE numai atunci când Comisia și-a dat acordul preliminar. Acordul preliminar în cauză este necesar și pentru folosirea mijloacelor financiare prevăzute de prezentul Acord de Finanțare pentru acoperirea cheltuielilor ce reies din litigiile legate de contracte.

TITLUL VII – PREVEDERI GENERALE ȘI FINALE

ARTICOLUL 18 – VIZIBILITATEA

- 18.1. Referitor la fiecare proiect/program finanțat de UE vor fi întreprinse acțiuni corespunzătoare de comunicare și informare. Dacă nu s-a convenit altfel, Beneficiarul trebuie să ia măsurile necesare pentru a asigura vizibilitatea finanțării UE pentru proiect/program. Acțiunile date vor fi definite sub responsabilitatea Beneficiarului, cu acordul Comisiei.
- 18.2. Aceste măsuri de comunicare și informare trebuie să corespundă regulilor în vigoare stipulate și publicate de către Comisie în Manualul de Comunicare și Vizibilitate pentru Acțiuni Externe al UE.

ARTICOLUL 19 – PREVENIREA NEREGULARITĂȚILOR, FRAUDELOR ȘI CORUPȚIEI

- 19.1. Beneficiarul se obligă să se asigure regulat de faptul că operațiunile finanțate cu mijloacele financiare ale UE au fost implementate corespunzător. El va lua măsurile corespunzătoare pentru prevenirea neregularităților și fraudelor, și, în caz de necesitate va înainta prin contencios recuperarea mijloacelor financiare achitate din greșeală.
- 19.2. „Neregularitate” înseamnă orice încălcare a Acordului de Finanțare, contactelor de implementare și devizelor de cheltuieli de program, sau a legislației UE în rezultatul unor acțiuni sau inacțiuni ale unui agent economic care au dus sau ar fi putut duce la prejudicierea bugetului general al UE prin reducerea sau pierderea venitului obținut de la propriile resurse colectate direct în numele UE, sau prin introducerea unor articole de cheltuieli nejustificate.

„Fraudă” înseamnă orice acțiune sau inacțiune intenționată referitor la:

- folosirea sau prezentarea declarațiilor sau documentelor false, incorecte sau incomplete, care duce la delapidarea sau reținerea ilegală a mijloacelor financiare din bugetul general al UE;
- nedezvăluirea informației în încălcarea unei obligații specifice, care are același efect;
- utilizarea incorectă a mijloacelor financiare în cauză în alte scopuri decât cele pentru care au fost oferite inițial.



19.3. Beneficiarul va înștiința imediat Comisia despre orice element adus la cunoștința lui care creează suspiciuni de neregularități sau fraudă, precum și despre măsurile întreprinse în legătură cu aceasta.

19.4. După cum se menționează în articolul 8.3, în cazul contractelor descentralizate, Beneficiarul va informa Comisia când un contractant se face vinovat de declarații false sau a comis erori semnificative sau neregularități și fraudă, sau a încălcat grav obligațiile sale contractuale.

Fără a aduce atingere puterii Comisiei de a exclude o persoană fizică sau juridică de la contractele viitoare de achiziții și de grant finanțate de UE în conformitate cu Regulamentul Financiar aplicabil bugetului general al Uniunii Europene penalitățile financiare pentru antreprenori menționate în dispoziția privind "Penalități administrative și financiare" din Condițiile Generale ale contractelor descentralizate poate fi impusă pentru contractori de către Beneficiar dacă acest lucru este permis de legislația sa națională. Astfel de penalități financiare vor aplicate, urmând o procedură de contencios și asigurând dreptul de apărare a contractantului.

19.5. Beneficiarul va înștiința imediat Comisia despre numele agenților economici în privința cărora există hotărâri intrate în vigoare pentru fraudă, corupție, participarea într-o organizație criminală sau orice altă activitate ilegală care poate fi în detrimentul intereselor financiare ale UE.

19.6 Beneficiarul se angajează să ia toate măsurile corespunzătoare pentru a remedia orice practici de corupere activă sau pasivă în punerea în aplicare a contractelor aferente. Definițiile de la articolul 8.3 se aplică aici.

Dacă Beneficiarul nu ia măsurile corespunzătoare pentru a remedia orice practici de corupere sau fraudă menționate la acest articol, Comisia poate adopta ea însăși astfel de măsuri, inclusiv de recuperare a fondurilor UE prin orice mijloace.

ARTICOLUL 20 – VERIFICĂRI ȘI CONTROALE DIN PARTEA COMISIEI, OFICIULUI EUROPEAN ANTI-FRAUDĂ (OLAF) ȘI CURȚII EUROPENE DE AUDITORI

20.1. Beneficiarul acceptă efectuarea de către Comisie, OLAF și Curtea Europeană de Auditori a verificărilor documentare și operative privind folosirea finanțării oferite de UE în baza Acordului de Finanțare (inclusiv verificarea procedurilor pentru încheierea contractelor și oferirea granturilor) și cu efectuarea unui audit complet, în caz de necesitate, în baza documentelor confirmative de raportare și a documentelor contabile, precum și în baza oricăror altor documente referitoare la finanțarea proiectului/programului, pe toată durata contractului și timp de șapte ani din data efectuării ultimei plăți.

20.2. Beneficiarul de asemenea acceptă faptul că OLAF poate întreprinde controale și verificări operative în conformitate cu procedurile stipulate de legislația UE pentru protecția intereselor financiare ale UE de fraude și alte neregularități.

20.3. În acest scop, Beneficiarul se obligă să ofere funcționarilor Comisiei, OLAF și Curții Europene de Auditori, precum și agenților lor împuterniciți, accesul la spațiile și încăperile în care sunt desfășurate operațiunile finanțate în baza Acordului de Finanțare, inclusiv la sistemele computerizate și la orice documente și date computerizate referitoare la gestiunea tehnică și

financiară a operațiunilor în cauză, și să întreprindă toate măsurile necesare pentru a facilita misiunea acestora. Agenților autorizați ai Comisiei, OLAF și Curții Europene de Auditori li se va oferi acces cu condiția respectării stricte a confidențialității față de terți, fără prejudiciu pentru obligațiile dreptului public alicabile față de ei. Documentele trebuie să fie accesibile și completate, în maniera în care să permită efectuarea ușoară a controlului, Beneficiarul fiind obligat să înștiințeze Comisia, OLAF și Curtea Europeană de Auditori despre locul exact unde sunt păstrate acestea.

20.4. Controalele și auditul descrise mai sus se aplică și față de antreprenorii și subantreprenorii care primesc finanțare din partea UE.

20.5. Beneficiarul va fi înștiințat despre misiunile operative de către agenții numiți de către Comisie, OLAF sau Curtea Europeană de Auditori.

20.6 Beneficiarul trebuie să păstreze următoarele documente justificative financiare și contractuale.

Procedurile de achiziții:

- Anunț de intenție cu dovada publicării anunțului de achiziție și orice rectificări
- Nominalizarea panelului listei scurte
- Raportul privind întocmirea listei celor selectați (inclusiv anexele) și aplicațiile
- Dovada publicării Listei celor selectați
- Scrisori expediate candidaților care nu au fost incluși în lista celor selectați
- Invitația la licitație sau echivalentul
- Caietul de sarcini, inclusiv anexele, clarificări, procesele verbale ale reuniunilor, dovada publicării
- Nominalizarea comisiei de evaluare
- Raportul privind deschiderea ofertelor, inclusiv anexele
- Raportul privind evaluarea/negocierea, incluzând anexele și ofertele primite¹
- Scrisoarea de notificare
- Documente justificative
- Scrisoarea de intenție pentru depunerea contractului
- Scrisori către candidații respinși
- Notificarea de acordare/anulare, inclusiv dovada publicării
- Contractul semnat, amendamentele și corespondența relevantă

Cererile de propuneri și acordarea directă de granturi:

- Nominalizarea comisiei de evaluare
- Raportul de deschidere și cel administrativ, inclusiv anexele și aplicațiile primite²



- Scrisori către solicitanții respinși și acceptați
- Nota conceptuală referitor la raportul de evaluare
- Scrisori către solicitanții respinși și acceptați
- Raportul de evaluare cu privire la aplicarea integrală sau raportul de negociere cu anexele relevante
- Verificarea eligibilității și a documentelor justificative
- Scrisori către solicitanții admiși și respinși cu lista de rezervă aprobată
- Șcrisoare de intenție pentru depunerea contractului
- Notificarea de acordare/anulare cu dovada publicării
- Contractul semnat, amendamentele și corespondența relevantă

În cazul operațiunilor unui management descentralizat:

- Pe lângă documentele justificative menționate mai sus, de asemenea trebuie să fie păstrate toate documentele relevante cu privire la plățile și ordinele de recuperare.

ARTICOLUL 21 – CONSULTAȚII ÎNTRE COMISIE ȘI BENEFICIAR

- 21.1. Beneficiarul și Comisia se vor consulta reciproc înainte de a da curs oricărui conflict referitor la implementarea sau interpretarea Acordului de Finanțare.
- 21.2. În cazul în care Comisia constată existența unor probleme în derularea procedurilor legate de gestionarea prezentului Acord de Finanțare, aceasta stabilește toate contactele necesare cu Beneficiarul în vederea remedierii situației și ia orice măsuri care sunt necesare, inclusiv în cazul în care Beneficiarul nu este, sau este în imposibilitatea de a îndeplini obligațiile care îi revin, înlocuind temporar Beneficiarul.
- 21.3. Consultarea poate duce la modificarea, suspendarea sau rezilierea Acordului de Finanțare.

ARTICOLUL 22 – MODIFICAREA ACORDULUI DE FINANȚARE

- 22.1. Orice modificare adusă clauzelor stipulate în Condițiile Speciale, Anexa II și Anexa III la Acordul de Finanțare trebuie să fie efectuată în scris și întocmită sub forma unui supliment.
- 22.2. Dacă inițiatorul cererii de modificare este Beneficiarul, acesta va prezenta Comisiei cererea cu cel puțin trei luni înainte de intrarea în vigoare a modificării în cauză, cu excepția cazurilor motivate în modul corespunzător de către Beneficiar și acceptate de către Comisie.
- 22.3. Referitor la ajustările tehnice care nu influențează asupra obiectivelor și rezultatelor proiectului/programului și pentru modificările în materie de detalii care nu influențează asupra

Eliminarea aplicatiilor respinse trei ani de la inchiderea procedurii de acordare

soluției tehnice adoptate și nu implică nici o realocare de fonduri, Beneficiarul va înștiința Comisia referitor la modificarea și justificarea acesteia în scris, cât mai curând posibil, și va aplica modificarea dată.

- 22.4. Folosirea fondurilor de rezervă va fi efectuată cu acordul preliminar în scris al Comisiei.
- 22.5. Cazurile specifice de prelungire a etapei de implementare operațională sau a etapei de încheiere sunt reglementate de Articolul 4(4) și (5) al prezentelor Condiții Generale.
- 22.6. În cazul în care Comisia consideră că Beneficiarul nu corespunde criteriilor de centralizare stipulate în Condițiile Speciale, atunci când acestea sunt relevante, și fără prejudiciu pentru Articolele 23 și 24 ale prezentelor Condiții Generale, Comisia poate lua hotărârea de a relua sarcinile de implementare financiară încredințate Beneficiarului pentru a continua implementarea proiectului/programului din numele și din contul Beneficiarului, după înștiințarea acestuia în formă scrisă.

ARTICOLUL 23 – SUSPENDAREA ACORDULUI DE FINANȚARE

23.1. Acordul de Finanțare poate fi suspendat în următoarele cazuri:

- Comisia poate suspenda implementarea Acordului de Finanțare dacă Beneficiarul își încalcă una din obligațiile sale asumate conform Acordului de Finanțare și, în special, dacă acesta nu mai corespunde criteriilor de centralizare stipulate în Condițiile Speciale, atunci când acestea sunt relevante.
- Comisia poate suspenda implementarea Acordului de Finanțare dacă Beneficiarul își încalcă una din obligațiile sale asumate în conformitate cu procedurile și documentele de tip standard stabilite și publicate de către Comisie pentru acordarea și punerea în aplicare a contractelor și granturilor.
- Comisia poate suspenda Acordul de Finanțare dacă Beneficiarul încalcă o obligație cu privire la respectarea drepturilor omului, principiilor democratice și a statului de drept și în cazuri grave de corupție.
- Acordul de Finanțare poate fi suspendat în cazuri de forță majoră, definiția căreia este dată mai jos. Prin „Forță majoră” se subînțelege orice situație sau eveniment neprevăzut și excepțional care nu se află sub controlul părților și îi împiedică să-și îndeplinească oricare dintre obligațiile lor, și care nu pot fi atribuite erorii sau neglijenței părților (sau a antreprenorilor, agenților sau angajaților lor) și se dovedesc a fi insurmontabile necătând la toate măsurile întreprinse. Defectele echipamentului sau a materialului sau întârzierca punerii acestora la dispoziție, conflictele de muncă, grevele sau dificultățile financiare nu pot fi invocate ca forță majoră. Nu se consideră că partea corespunzătoare și-a încălcat obligațiile dacă ea este împiedicată în îndeplinirea lor de o cauză de forță majoră, despre care cealaltă parte este informată în modul corespunzător. Partea care se confruntă cu o situație de forță majoră trebuie să înștiințeze fără întârziere cealaltă parte, cu indicarea naturii, duratei probabile și efectele previzibile ale problemei, și să ia toate măsurile necesare pentru minimizarea daunelor posibile.

- 23.2. Nu se va transmite o înștiințare preliminară cu privire la decizia de suspendare.
- 23.3. Comisia poate lua orice măsură de precauție adecvată înaintea efectuării suspendării.
- 23.4. La transmiterea înștiințării despre suspendare, vor fi indicate consecințele acesteia asupra contractelor în desfășurare și a devizelor de cheltuieli de program sau asupra contractelor și devizelor de cheltuieli de program care urmează a fi semnate.
- 23.5. Suspendarea Acordului de Finanțare nu aduce prejudiciu suspendării plăților de către Comisie în scopul asigurării gestiunii financiare corespunzătoare sau protecției intereselor financiare ale UE.

ARTICOLUL 24 – REZILIEREA ACORDULUI DE FINANȚARE

- 24.1. Dacă problemele care au dus la suspendarea Acordului de Finanțare nu au fost soluționate în decurs de maxim 180 de zile, oricare dintre părți este în drept să rezilieze Acordul de Finanțare prin transmiterea unei înștiințări cu 30 de zile înainte.
- 24.2. În cazul în care în baza Acordului de Finanțare nu s-a efectuat nicio plată pe parcursul a trei ani de la data semnării acestuia sau nu a fost semnat nici un contract de implementare în perioada dată, Acordul de Finanțare în cauză va fi reziliat.
- 24.3. La transmiterea înștiințării despre reziliere, vor fi indicate consecințele acesteia asupra contractelor în desfășurare și a devizelor de cheltuieli de program sau asupra contractelor și devizelor de cheltuieli de program care urmează a fi semnate.

ARTICOLUL 25 – DISPOZIȚII PRIVIND SOLUȚIONAREA CONFLICTELOR

- 25.1. Orice conflict referitor la Acordul de Finanțare care nu poate fi soluționat în termen de șase luni prin consultări între părți, conform Articolului 21 al prezentelor Condiții Generale poate fi soluționat prin intermediul arbitrajului, la cererea uneia dintre părți.
- 25.2. În cazul dat părțile vor numi un arbitru în termen de 30 de zile din momentul cererii de arbitraj. În caz contrar, fiecare dintre părți poate solicita Secretarului General al Curții Permanente de Arbitri (Haga) desemnarea celui de-al doilea arbitru. Cei doi arbitri la rândul lor, vor desemna un al treilea arbitru în termen de 30 de zile. În caz contrar, fiecare dintre părți poate solicita Secretarului General al Curții Permanente de Arbitri (Haga) desemnarea celui de-al treilea arbitru.
- 25.3. Cu excepția cazurilor când va fi decis altfel de către arbitri, se aplică procedura stipulată în Regulile Opționale de Arbitraj cu Implicarea Organizațiilor Internaționale și a Statelor, ale Curții Permanente de Arbitri. Deciziile arbitrilor vor fi luate cu majoritate de voturi, în termen de trei luni.
- 25.4. Fiecare dintre părți trebuie să ia măsurile necesare pentru punerea în aplicare a deciziei arbitrilor.

ANEXA II LA ACORDUL DE FINANTARE N° ENPI/2013/ 024-403

PREVEDERI TEHNICE ȘI ADMINISTRATIVE

ȚARA / REGIUNEA BENEFICIARĂ	Republica Moldova		
AUTORITATEA SOLICITANTĂ	Guvernul Republicii Moldova		
LINIA BUGETARĂ	21 03 51 00		
TITLU	Programul Cadru de suport al acordurilor dintre Republica Moldova și Uniunea Europeană		
COSTUL TOTAL	26 000 000 Euro		
METODA DE ASISTENȚĂ/ MODALITATEA DE MANAGEMENT	Proiectul Management non-descentralizat Management direct centralizat		
CODUL DAC	15110	SECTOR	Politicile din sectorul public și managementul administrativ



CUPRINS

1. DESCRIERE

- 1.1 Obiective
- 1.2 Rezultate scontate
- 1.3 Activități și graficul de implementare

2. LOCAȚIA ȘI DURATA

- 2.1 Locația
- 2.2 Durata

3 IMPLEMENTARE

- 3.1 Structura organizațională și responsabilități
- 3.2 Buget

4. MONITORIZARE ȘI EVALUARE

- 4.1 Monitorizare
- 4.2 Evaluare

5. COMUNICARE ȘI VIZIBILITATE

6. ANEXE

1. DESCRIERE

Guvernul Republicii Moldova consideră integrarea europeană o prioritate fundamentală a politicii interne și externe și se angajează să implementeze principiile de intensificare a asocierii politice și integrării economice. Pe 12 ianuarie 2010 au fost lansate negocierile cu privire la Acordul de Asociere UE-RM (AA), care include Zona de Liber Schimb Aprofundat și Cuprinzător (DCFTA) și au fost încheiate pe data de 26 iunie 2013. Parafarea Acordului de Asociere, în cadrul Summit-ului de la Vilnius (28-29 noiembrie) reprezintă un pas înainte spre adoptarea ambelor documente.

Implementarea AA/DCFTA, introducerea regimului liberalizat de vize și participarea la programele și agențiile UE vor necesita consolidarea considerabilă a capacităților instituționale, tehnice și umane ale instituțiilor de bază din RM implicate în aceste procese. Programul de consolidare a capacităților instituționale (CIB) are scopul, în special, de a acorda asistență RM în realizarea precondițiilor pentru semnarea AA, aprobarea DCFTA, și avansarea spre regimul liberalizat de vize în viitor. Pe 15 mai 2010 UE și RM au semnat un Memorandum de Înțelegere cu privire la CIB. Coordonatorul CIB a fost desemnat Secretarul General al Guvernului. Ulterior, a fost elaborat un Document Cadru (DC) în comun cu UE și Guvernul RM, care a identificat principalele aspecte care trebuie abordate, instituțiile principale care trebuie consolidate și mecanismele posibile de acordare a asistenței. DC a identificat trei provocări de reformă principale care vor fi abordate prin CIB: a) reformarea administrației publice; b) consolidarea supremației legii și respectului pentru drepturile omului și libertățile fundamentale; c) pregătirea Republicii Moldova pentru o zonă de liber schimb aprofundat și cuprinzător cu Uniunea Europeană. În conformitate cu acest DC principalele instituții urmau să elaboreze Programe de dezvoltare strategice (PDS) care să servească drept instrumente pentru identificarea neajunsurilor de capacități instituționale și formularea acțiunilor de intervenție pentru acoperirea acestor neajunsuri și indicarea resurselor necesare (asistență tehnică, echipament și instruire). Urmare a deciziei luate, în februarie 2014, de către Prim-ministrul Iurie Leancă, rolul de coordonare CIB este, în prezent, exercitat de către Ministerul Afacerilor Externe și al Integrării Europene.

Guvernul și-a consolidat angajamentul de a intensifica asocierea politică și integrarea economică în contextul implementării Programul Guvernului pentru perioada 2013-2014 *"Integrare europeană: Libertate, Democrație și Bunăstare"*, care vizează reforma administrației publice, consolidarea supremației legii și proceselor democratice și stabilirea precondițiilor pentru dezvoltarea socio-economică durabilă și reducerea sărăciei.

În conformitate cu abordarea de consolidare cuprinzătoare a capacităților instituționale, proiectul susține autoritățile din RM în încercarea lor de a crea o legătură mai strânsă cu Uniunea Europeană printr-un proces ambițios de reformă. Proiectul respectiv se axează pe consolidarea capacităților instituțiilor din RM, răspunzând la necesitățile acestora prin instruire, asistență tehnică și suport financiar pentru a favoriza participarea RM în programele și agențiile UE.



Se anexează un cadru logic inițial, care poate fi actualizat sau adaptat fără vreo modificare la Acordul de Finanțare atât timp cât aceste modificări nu afectează obiectivele programului.

1.1. Obiective

Obiectivul general este de a susține Republica Moldova în pregătirea, negocierea, încheierea și implementarea noilor relații contractuale cu UE în cadrul Parteneriatului Estic și în atingerea obiectivelor prevăzute în Planul de acțiuni PEV RM-UE și viitoarea Agendă de Asociere.

Obiectivele specifice sînt:

- Asigurarea consolidării eficiente a capacităților instituționale pentru un număr limitat de instituții principale care au un rol central în pregătirea terenului și implementarea viitorului Acord de Asociere, inclusiv DCFTA;
- Susținerea instituțiilor relevante ale administrației publice din RM în realizarea angajamentelor stabilite în Planul de acțiuni PEV UE-RM și viitoarea Agendă de Asociere;
- Acordarea asistenței autorităților naționale în realizarea activităților de pregătire, supraveghere, monitorizare, audit și evaluare necesare pentru lansarea și implementarea la timp și eficient a acțiunilor în cadrul asistenței acordate de către UE;
- Accelerarea procesului de aproximare și cooperare a RM cu UE prin intensificarea participării RM la programele și agențiile UE în diferite domenii.

1.2. Rezultate scontate

Programul Cadru urmează să aibă următoarele rezultate:

1. Capacitatea consolidată a autorităților din RM în pregătirea pentru implementarea Acordului de Asociere, inclusiv DCFTA;
2. Capacități instituționale (inclusiv planificarea strategică), tehnice (inclusiv elaborarea politicilor și procesele bugetare anuale și pe termen mediu) și umane consolidate în principalele instituții pentru coordonarea procesului de integrare europeană și gestionarea, implementarea și monitorizarea componentelor Planului de acțiuni PEV UE-RM;
3. Capacitatea consolidată de participare eficientă în exercițiile de programare în sectoarele prioritare în conformitate cu Planul de acțiuni PEV UE-RM și viitoarea Agendă de Asociere;
4. Finalizarea negocierilor pentru a permite participarea RM la programele și agențiile UE care răspund cel mai bine priorităților și capacităților RM.

1.3. Activitățile și graficul de implementare

Pentru a atinge obiectivele susmenționate. Programul Cadru va cuprinde următoarele:

Componenta 1 – Consolidarea Capacităților Instituționale (CIB)

Componenta Ia: CIB – Reforma administrației publice

În prezent Guvernul este implicat în reformarea amplă a sistemului administrației publice. Până în prezent, accentul a fost pus, în special, pe consolidarea capacităților de elaborare a politicilor și gestionare, reformarea sistemului de management al finanțelor publice, introducerea unor proceduri mai transparente și accesibile (e-guvernarea, e-procurări și mecanisme de consultare cu societatea civilă). Programele de Dezvoltare Strategice pentru fiecare instituție publică și abordarea “managementul schimbării” sunt în proces de implementare.

Programul Cadru va acorda asistență Guvernului în implementarea noii Strategii și Planului de acțiuni al acesteia. Asistență tehnică va fi acordată pentru a susține introducerea “managementului schimbării”. Principale instituții selectate vor primi sprijin prin asistență tehnică, Twinning, și instruire în implementarea Programelor de Dezvoltare Strategică. O altă modalitate de asistență este consilierea politică (de ex. Consilierii de politici ai UE de nivel înalt) care poate, de asemenea, viza sectoarele în cadrul altor sub-componente CIB din prezentul document. Asistența va fi acordată și pentru a aborda deficiențele în coordonarea procesului de armonizare a cadrului legislativ, în special în ceea ce privește prioritizarea elaborării legislației și asigurării sinergiei între agenda Guvernului și cea a Parlamentului. Clauzele privind necesitățile auxiliare legate de alte acțiuni din cadrul acestei componente pot fi stipulate în contractele de achiziții.

Componenta Ib - Consolidarea supremației legii și respectului pentru drepturile omului și libertățile fundamentale

Asistența va fi orientată spre migrația ilegală și managementul frontierei, managementul migrației, cât și ordinea publică și securitatea, prevenirea și combaterea corupției și susținerea schimbărilor instituționale ce țin de restructurarea organizațională a Ministerului Afacerilor Interne (Poliția), integrarea Poliției de Frontieră în Ministerul Afacerilor Interne, precum și suport Biroului Migrație și Azil. Programul Cadru respectiv va acorda sprijin acestor instituții prin asistență tehnică și proiecte Twinning eventual vizând armonizarea legislației, schimbările instituționale și consolidarea capacităților. Clauzele privind necesitățile auxiliare legate de alte acțiuni din cadrul acestei componente pot fi stipulate în contractele de achiziții.

Componenta Ic - Pregătirea Republicii Moldova pentru un posibil DCFTA cu UE

În rezultatul lansării negocierilor cu privire la DCFTA între Republica Moldova și Uniunea Europeană. Guvernului RM îi va fi acordată consiliere politică și asistență tehnică pentru implementarea angajamentelor asumate de Moldova în DCFTA în special în următoarele domenii prioritare:

1. Consolidarea generală a capacităților de coordonare și administrative; 2. Accesul bunurilor pe piață/statisticile de comerț; 3. Barierele tarifare și ne-tarifare (BTNT); 4. Barierele tehnice în calea comerțului (BTC); 5. Măsurile sanitare și fitosanitare (SFS); 6. Facilitarea comerțului și administrarea fiscală; 7. Reguli de origine (RO); 8. Servicii și investiții; 9. Drepturi de



proprietate intelectuală (DPI); 10. Achiziții publice; 11. Concurență; 12. Dezvoltarea durabilă (Aspecte sociale și de muncă; mediu). Clauzele privind necesitățile auxiliare legate de alte acțiuni din cadrul acestei componente pot fi stipulate în contractele de achiziții.

Componenta II – Suport în implementarea Planului de acțiuni PEV UE-RM și a viitoarei Agende de Asociere

Acțiunile în cadrul acestei componente vor susține dezvoltarea capacităților instituționale și administrative pentru realizarea angajamentelor prevăzute în Planul de acțiuni PEV UE-RM și viitoarea Agendă de Asociere inclusiv armonizarea cadrului normativ. Asistența din cadrul acestei componente va fi orientată spre instituțiile care nu sunt acoperite de CIB. De asemenea, asistență va fi acordată pentru identificarea, formularea, auditul și evaluarea acțiunilor în cadrul Programului Cadru. Clauzele privind necesitățile auxiliare legate de alte acțiuni din cadrul acestei componente pot fi stipulate în contractele de achiziții.

Componenta III: Intensificarea participării RM la programele UE

În conformitate cu Protocolul la Acordul de Parteneriat și Cooperare¹, componenta respectivă va intensifica participarea RM la programele interne ale UE. În 2012 Moldova a aderat la "Programul Cadru 7 pentru cercetare și dezvoltare tehnologică"². Participarea în alte programe interne ale UE va fi examinată în conformitate cu prioritățile exprimate de către beneficiar, posibilitățile sale financiare și necesitățile în sectoarele relevante. Un dialog în acest sens cu autoritățile din Moldova este în curs de desfășurare, în scopul identificării viitoarelor domenii de cooperare.

2. LOCALITĂȚI ȘI DURATA

2.1. Localitatea

Programul va fi implementat pe teritoriul Republicii Moldova.

2.2. Durata

Perioada de executare a Acordului va fi cea specificată în Articolul 5 din Condițiile speciale.

3. IMPLEMENTARE

3.1 Structura organizațională și responsabilități

Programul va fi implementat de către Comisia Europeană prin intermediul Delegației acesteia în RM.

Toate contractele și plățile vor fi efectuate de către Comisie în numele Beneficiarului.

¹ Protocolul la Acordul de Parteneriat și Cooperare între Comunitățile Europene și țările membre, pe de o parte, și Republica Moldova, pe de altă parte, cu privire la Acordul Cadru între Uniunea Europeană și Republica Moldova privind principiile generale de participare a Republicii Moldova la programele comunitare din 19.01.2011.

² În conformitate cu Memorandumul de Înțelegere dintre Uniunea Europeană și Republica Moldova privind asocierea Republicii Moldova la Programul Cadru 7 al Comunităților Europene pentru cercetare, dezvoltare tehnologică și activități demonstrative (2007-2013).

considerată. Participarea Beneficiarului la programele și agențiile UE trebuie să decurgă în conformitate cu termenii și condițiile stabilite în MÎ pentru fiecare program/agenție.

(a) Obiectivele grantului(lor), domeniile de intervenție, prioritățile anului și rezultate scontate

Obiectivul este de a contribui cu până la 50% din taxa anuală pentru participarea Moldovei la programele și agențiile interne ale UE selectate, până la 2 ani consecutiv.

(b) Justificarea granturilor directe

Sub responsabilitatea ofițerului autorizat de către Delegație, se justifică acordarea granturilor fără a se recurge la solicitare de oferte, pe motiv că scopul operațiunii este de a oferi suport direct instituției(lor) relevante din Republica Moldova.

(c) Condițiile de eligibilitate

Doar instituția(le) care achită taxa de participare la programele interne ale UE selectate sunt eligibile.

(d) Criteriile esențiale de selecție și atribuire

Criteriul esențial de selecție este capacitatea operațională și financiară a instituției(lor) implicate, care vor fi verificate pentru a se asigura că instituția(le) dată este responsabilă de plata taxei(lor) și că plata întregii(lor) taxe a fost efectuată.

Criteriul esențial de atribuire este relevant acțiunii propuse conform obiectivului descris la Componenta III, secțiunea 1.3 de mai jos.

(e) Rata maximă de co-finanțare

Rata maximă de co-finanțare pentru acest tip de contract este de 50% din taxa anuală.

Procurarea (management direct centralizat)

Subiect	Tip	Număr indicativ de contracte	Trimestru indicativ de lansare a procedurii
Componenta I (Consolidarea Capacităților Instituționale)	Servicii	Până la 10	Trimestrul 4 2014 — Trimestrul 3 2017
	Achiziții	Până la 5	
Componenta II (Suport în implementarea Planului de acțiuni PEV UE-RM și a viitoarei Agende de Asociere)	Servicii	Până la 4	
	Achiziții	Până la 5	
Componenta III (Suport pentru participarea RM la programele UE)	Servicii	Până la 2	

Un Comitet de Gestionare al CIB va monitoriza activitățile și rezultatele în sectoarele relevante CIB; componența detaliată și funcțiile acestuia vor fi stabilite printr-un acord comun dintre Delegația UE în Republica Moldova și Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene (coordonatorul național CIB).

Componente și module de implementare

Granturi: solicitare de oferte pentru proiectele Twinning (management direct centralizat)

În cadrul prezentului program, pînă la 10 contracte de grant Twinning se așteaptă a fi încheiate.

(a) Obiectivele granturilor, domeniile de intervenție, prioritățile anului și rezultatele scontate.

Modalitatea de licitație a propunerilor de proiect Twinning va fi utilizată pentru implementarea acțiunilor din cadrul obiectivelor definite în secțiunea 1.1.

Activitățile și rezultatele scontate ale licitației propunerilor de proiect Twinning vor fi în concordanță cu rezultatele scontate și activitățile definite în secțiunile 1.2 și 1.3.

(b) Condițiile de eligibilitate

Participarea la licitațiile privind propunerile de proiecte Twinning se limitează la administrația publică a Statelor Membre ale UE, fiind înțeles ca autorități centrale sau regionale ale Statelor Membre, cît și structurile organizaționale subordonate acestora și organizațiile de drept privat cu misiunea de serviciu public sub controlul lor, cu condiția ca acestea să acționeze din numele și sub responsabilitatea statului membru respectiv.

(c) Criteriile esențiale de selecție și atribuire

Criteriul esențial de selecție este capacitatea operațională a aplicantului.

Criteriul esențial de atribuire sunt expertiza tehnică a aplicantului și relevanța, metodologia și durabilitatea acțiunii propuse.

(d) Rata maximă de co-finanțare

Rata maximă de co-finanțare pentru un contract de grant Twinning este de 100%³.

(e) Calendarul indicativ pentru lansarea solicitărilor

Lansarea solicitărilor de oferte este planificată orientativ pentru 2015, 2016 și 2017.

Grant(uri): atribuire directă (management direct centralizat)

În cadrul componentei III, rambursarea taxei de participare a Moldovei la programele și agențiile UE va fi asigurată prin rambursarea de pînă la 50% pentru "biletul de intrare" (taxa pentru anul n) pentru acele programe UE pentru care există Memorandum de Înțelegere în vigoare. Rambursarea taxei de 50% în calitate de membru pentru încă un an poate fi la fel

³ După cum este prevăzut în Manualul Twinning

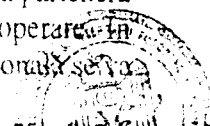


3.2 Buget

Costul total al programului se estimează la 26 000 000 euro, dintre care 26 000 000 euro vor fi finanțate din bugetul general al Uniunii Europene

Componenta	Suma în EUR
Componenta I: Pilonii Consolidării Capacităților Instituționale	15 565 000
a) Proiecte Twinning (granturi)	6 175 000
b) Suport oferit instituțiilor acoperite de CIB (contracte de servicii)	7 840 000
c) Asigurarea necesităților auxiliare legate de alte forme de asistență tehnică acoperite de CIB (contracte de achiziții)	1 550 000
Componenta II: Suport pentru implementarea Planului de acțiuni PEV UE-RM și a viitoarei Agende de Asociere	8 085 000
a) Twinning în sprijinul implementării Planului de Acțiuni PEV UE-Moldova pentru instituțiile care nu sunt acoperite de CIB (granturi)	5 000 000
b) Suport oferit instituțiilor care nu sunt acoperite de CIB (contracte de servicii)	2 000 000
c) Asigurarea necesităților auxiliare legate de alte forme de asistență tehnică acoperite de componenta II (contracte de achiziții)	1 085 000
Component III: Suport pentru participarea RM la programele și agențiile UE	2 150 000
a) Rambursarea taxelor de intrare în conformitate cu Memorandumul de Înțelegere relevant (Granturi)	2 000 000
b) Asistență tehnică oferită instituțiilor (contract de servicii)	150 000
Evaluare și audit	200 000
Total	26 000 000

În cazul operațiunilor de asistență twinning și asistență tehnică, se presupune că, țara parteneră va oferi cel puțin un spațiu de lucru funcțional și personalul necesar pentru cooperarea în cadrul inițiativei CIB și în cadrul implementării fiecărui Plan de reformare instituțională.



solicita o contribuție minimă de 20% (achiziții paralele) atunci când finanțarea UE va fi utilizată pentru furnizarea echipamentului conform normelor UE.

4. MONITORIZARE ȘI EVALUARE

4.1 Monitorizare

Comisia poate efectua Monitorizarea Orientată pe Rezultate (MOR) prin intermediul consultanților independenți, începând de la a șasea lună de implementare a activităților programului, care se va finaliza cel târziu cu 6 luni înainte de sfârșitul etapei de implementare operațională.

4.2 Evaluare

a) Comisia va efectua evaluări externe prin intermediul consultanților independenți, după cum urmează:

- posibil o misiune de evaluare intermediară;
- evaluare finală, la începutul etapei de finalizare;
- posibil o evaluare ex-post.

b) Beneficiarul și Comisia vor analiza concluziile și recomandările evaluării intermediare și de comun acord vor decide asupra acțiunilor ulterioare și ajustărilor necesare, inclusiv, dacă este indicat, reorientarea programului. Rapoartele altor misiuni de evaluare și monitorizare vor fi prezentate Beneficiarului pentru a ține cont de recomandările acestor misiuni.

c) Comisia va informa Beneficiarul cu cel puțin 15 zile înainte cu privire la datele planificate pentru misiunile externe. Beneficiarul va coopera eficient cu experții de monitorizare și/sau evaluare, și le va acorda informația și documentele necesare, printre altele, precum și accesul la oficiile și activitățile proiectului.

5. COMUNICARE ȘI VIZIBILITATE

Fiecare proiect în cadrul acestui program-cadru va avea o componentă și un buget pentru comunicare și vizibilitate, în conformitate cu Manualul de Comunicare și Vizibilitate pentru Acțiuni Externe ale UE.

6. ANEXE

Anexa 1 – Cadrul logic

Anexa 2 – Calendarul operațional indicativ

Anexa II la Acordul de Finanțare ENPI/2013/024-403

Supliment 1: Cadru logic

Obiectivul general	Indicatorii obiectivi de verificare	Surse de verificare	Prezumții
De a sprijini Republica Moldova în pregătirea, negocierea și implementarea noilor relații contractuale cu UE în cadrul Parteneriatului Estic și în atingerea obiectivelor Planului de Acțiuni PEV UE-Moldova și a viitoarei Agende de Asociere.	<p>Implementarea și executarea succesivă a măsurilor prevăzute de către PA PEV și viitorul AA și DCFTA.</p> <p>Cooperarea economică și politică extinsă prin negocieri avansate cu privire la AA și DCFTA.</p> <p>Un grad mai mare de armonizare legislativă la <i>acquis-ul UE</i>.</p>	<p>Rapoartele de progres ale Comisiei Europene</p> <p>Acorduri de cooperare și planuri de acțiuni semnate</p> <p>Statistici privind comerțul dintre UE-Moldova</p> <p>Evaluarea compatibilității legislative cu legislația UE</p> <p>Memorandumuri de Înțelegere (MÎ) semnate cu privire la asocierea RM la program(e) și agenții(le) UE</p>	
Scopul proiectului	Indicatorii obiectivi de verificare	Surse de verificare	Prezumții
<ol style="list-style-type: none"> De a asigura consolidarea instituțională eficientă a unui număr limitat de instituții cu un rol central în pregătirea terenului pentru o viitoare implementare a Acordului de Asociere UE-Moldova, inclusiv a DCFTA; De a sprijini instituțiile relevante din cadrul administrației publice a Moldovei să corespundă angajamentelor stabilite în Planul de Acțiuni PEV UE-Moldova și a viitoarei Agende de Asociere; De a asista autoritățile naționale în efectuarea lucrărilor necesare de pregătire, supraveghere, monitorizare, audit și evaluare pentru lansarea eficientă și în timp util a implementării acțiunilor în cadrul asistenței UE; De a accelera în continuare cooperarea și apropierea Moldovei de UE prin promovarea participării Moldovei la programele și agențiile UE 	<p>Solicitările de asistență a Guvernului sunt bazate pe prioritățile naționale și de integrare UE.</p> <p>Alocația anuală pentru instrument a fost folosită la implementarea proiectelor și activităților relevante.</p> <p>Programarea și pregătirea activităților CIB a fost eficientă și la un nivel înalt pentru a asigura începerea cât mai curând posibil și proiectele au o durată legală maximă dacă este necesar.</p> <p>Moldova este asociată la diverse</p>	<p>Documente de programare pentru asistența externă;</p> <p>Informație cu privire la buget;</p> <p>Rapoarte de evaluare și monitorizare pe proiecte individuale;</p> <p>Rapoarte de implementare a CIB și de evaluare pe termen mediu;</p> <p>Informație cu privire la propuneri și contractare;</p> <p>Negocieri și semnări a MÎ pentru asocierea Moldovei la agențiile și programele UE.</p>	<p>Guvernul Republicii Moldova continuă cursul integrării europene prin adoptarea și implementarea Acordului de Asociere și DCFTA, și urmărește armonizarea la standardele și cele mai bune practici ale UE.</p>



intr-o gamă mai largă de domenii.	programe sau agenții interne ale UE.		
Rezultate	Indicatorii obiectivi de verificare	Surse de verificare	Prezumții
<p>1. Este intensificată capacitatea autorităților moldovenești de a pregăti implementarea Acordului de Asociere, inclusiv a DCFTA.</p> <p>2. Sunt îmbunătățite capacitățile instituționale (inclusiv planificarea strategică), resursele tehnice (inclusiv elaborarea politicilor și procesele bugetare anuale și pe termen mediu) și umane din cadrul instituțiilor implicate în coordonarea procesului de integrare europeană și de a gestiona, implementa și monitoriza componentele ce țin de Planul de Acțiuni PEV UE-Moldova.</p> <p>3. Sunt consolidate capacitățile de a participa eficient în exercițiile de programare în sectoarele prioritare conform Planului de Acțiuni PEV UE-Moldova și a viitoarei Agende de Asociere.</p> <p>4. Sunt finalizate negocierile privind participarea Moldovei la programele UE și în activitatea programelor și agențiilor UE care corespund cel mai bine priorităților și capacităților Moldovei.</p>	<p>Programele UE sunt identificate conform necesităților și cerințelor PEV, AA și DCFTA.</p> <p>Programele și propunerile sunt elaborate în timp util, de calitate înaltă și reflectă o examinare amănunțită a utilizării principiului celui mai potrivit instrument pentru intervenția propusă.</p> <p>Programele prezentate pentru finanțare reflectă planificarea întregii reforme, acoperind toate aspectele, o ordine logică și acoperă ajustarea legală, schimbarea instituțională și dezvoltarea acesteia (inclusiv consolidarea capacităților) și capitalul de investiții solicitat pentru asigurarea inițierii și finalizării unei reforme complete.</p>	<p>Rapoarte de progres ale PA PEV.</p> <p>Rapoarte pe proiecte.</p>	<p>Guvernul Republicii Moldova menține angajamentele cu privire la integrarea în UE.</p> <p>Coordonarea eficientă a donatorilor.</p>
Activități	Mijloace	Surse de verificare	Prezumții
Componenta I: CIB			
<p>Dezvoltarea capacităților instituționale și administrative pentru armonizarea reglementărilor și implementarea angajamentelor PA PEV în instituțiile de bază ale CIB.</p> <p>Identificarea și formularea acțiunilor legate de implementare, urmările imediate, audit, monitorizare și evaluare.</p>	<p>Proiecte Twinning</p> <p>Proiecte de asistență tehnică</p> <p>Contracte de achiziții</p>	<p>Planurile de Dezvoltare Strategică</p> <p>Documentarea programului CBTM</p> <p>Rapoarte de implementare a Reformei Administrației Publice Centrale</p> <p>Rapoarte SIGMA</p>	<p>GRM continuă implementarea Reformei Administrației Publice</p> <p>Instituțiile selectate sunt capabile să-și formuleze necesitățile de asistență și pot contribui la procesul de coordonare a donatorilor din sector.</p>



		Rapoarte TAIEX	Instituțiile selectate sunt capabile să aloce fondurile și resursele umane necesare pentru implementarea PDS-urilor, precum și co-finanțarea proiectelor Twinning și CIB.
Componenta II: Suport în implementarea Planului de Acțiuni PEV UE-Moldova			
Dezvoltarea capacităților instituționale și administrative pentru armonizarea reglementărilor și implementarea angajamentelor PA PEV în sectoarele recunoscute ca priorități. Identificarea și formularea acțiunilor legate de implementare, urmările imediate, audit, monitorizare și evaluare a acțiunilor din cadrul programului.	Proiecte Twinning Proiecte de asistență tehnică Contracte de achiziții	Rapoarte de progres ale PA PEV Termeni de referință pentru proiecte	Instituțiile selectate sunt capabile să-și formuleze necesităților pentru asistență. GRM urmărește armonizarea cu standardele și cele mai bune practici ale UE.
Componenta III: Promovarea participării Moldovei la programele UE			
Rambursare parțială a plăților pentru asocierea la programele și agențiile interne ale UE (anul n, n+1)	Granturi Proiecte de asistență tehnică	MÎ privind Asocierea Moldovei la programele UE	GRM prioritizează domeniile pentru participarea la programele UE și are suficiente resurse umane și financiare de a participa eficient în programe.



ANNEXA II LA ACORDUL DE FINANȚARE ENPI/2013/024-403

Supliment 2 – Calendarul operațional indicativ

Activitate	Metoda de implementare	Anul I	Anul II	Anul III	Anul IV	Anul V
<i>Luni</i>		12	24	36	48	60
Componenta I Programul de consolidare a capacităților instituționale (CIB)	Management direct centralizat (contracte de grant, contracte de servicii, contracte de achiziții)					
Componenta II Suport pentru implementarea Planului de Acțiuni PEV UE-RM și a viitoarei Agende de Asociere	Management direct centralizat (contracte de grant, contracte de servicii, contracte de achiziții)					
Componenta III Suport pentru participarea RM la programele și agențiile UE	Management direct centralizat (contracte de grant, contracte de servicii)					
Monitorizare, Evaluare Externă și Audit	Contracte de servicii (CC)					



Prin prezenta confirm că textul alăturat este o traducere oficială de pe Acordul de finanțare dintre Guvernul Republicii Moldova și Uniunea Europeană privind Programul Cadru de suport al acordurilor dintre Republica Moldova și Uniunea Europeană (PNA 2013) (semnat la Bruxelles, 21 martie 2014 și Chișinău, 23 aprilie 2014), originalul căruia este depozitat la Arhiva Tratatelor a Ministerului Afacerilor Externe și Integrării Europene.



SĂCOLAN,
Șef al Direcției Generale Drept
Internațional a Ministerului Afacerilor
Externe și Integrării Europene al
Republicii Moldova